ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 17 avril 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 mars 1985 fixant les échelles de traitements des grades particuliers des services du Premier Ministre", a donné le 29 avril 1991 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 april 1991 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 1985 houdende vaststelling van de weddeschalen der bijzondere graden in de diensten van de Eerste Minister", heeft op 29 april 1991 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal en projet a pour objet de fixer les échelles de traitements des grades particuliers des services du Premier Ministre.

Un tel arrêté n'a pas le caractère réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

Ce caractère non réglementaire exclut l'obligation de consulter la section de législation du Conseil d'Etat.

Het doel van het ontworpen koninklijk besluit is de weddeschalen van de bijzondere graden in de diensten van de Eerste Minister vast te stellen.

Zulk een besluit vertoont niet het reglementaire karakter in de zin van artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Door dat niet-reglementaire karakter is de verplichting om de afdeling wetgeving van de Raad van State om advies te vragen, uitgesloten.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.